

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
DR. VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHVATAL:
SZENTGYURGY-TÉR 4. TEL. 2-52

A párisi utca

Megmozdult már, Lázongott, tüntetett, gyújtogatott a tömeg és gépfegyverek kitérő golyói nyomán emberek vére festette pirosra az aszfaltot. A világ általános nyugtalanságának szikrái most itt kaptak hatalmas lángokba, itt rémítettek a kísérteles villanások, mint végtelen lép fölött a törő miazmatikus gázok lidércfényes kibővítése. Uglátszik ez az év már nem a szédék és a sunyi várakozások éve, hanem a lelki földrengéseké, rettenetes izgalom stakattjában vonaglik meg a történelem, kiszámíthatatlan változatokban az öreg föld minden talpalatnyi helye, ahol csak emberek élnek és gondolkodnak. Igen. Mindegyik, ahol csak emberek élnek és gondolkodnak, kiszikkadt szíveikből és agyukból a lét föld nyugalma, eszeveszett féktelen viharok jár a világ. Már nincs sziget, már nincs oázis, ahova megbújhatna a menekülő élet. Hova is menekülhetne, mikor önvégzéssel harcol. Hisz egyenesen a sztratoszféráig kellene áttörnie, ha arra vágyik, hogy kijájon még valahol egy csendes helyet, mert a világ Japántól Amerikáig, Amerikától az óceániai szigetektől alá van aknázva. Láaknázta az elégedetlenség, a fékevesztett éhségbeesés, a robbanásig feszülő gyűlölet. Tegnap Páris fölött volt vörös az égbolt, a világosság városa, a „Ville de lumiere” fölt, ahonnan eddig még éjszaka is a szellemi és anyagi bőség aranynapjának sugarai radtak nappali fényben. Aranyország fővárosának utcáin tombolt a nép, gyújtott, arsogva elégedetlenkedett barrikádos tüzzel és elszántsággal. Vajjon a Staviszky-ügyért folyt a vér? Nem valószínű, hogy ezért. Hanem azért, ami a Staviszky-ügy komplexuma mögött bujkál. A százejű hidit, a korrupciót fojtogatja a népharag lemi áradata, a korrupciót és a lehetetlen lét, amely minden aranykészlete ellenére yomorultttá sorvasztja lassan a büszke jót eddigi ígértföldjét. Franciaországot, melyet bőségénél fogva a közmondás az sten lakóhelyéül jelölt ki, kánaání Franciaország ezer gazdasági gond emésztí. Elszéenyedések, vagyronmlások és ráadásul mind fenyegetőbb munkanélküliség. Ugyanzok a bajok jelentkeznek, mint az egész világban. Egyre fenyegetőbb növekszik zok tábora, akik nem tudják megszerezni a mindennapi kenyeret. Eppen úgy mint Amerikában, éppen úgy mint másutt. Leírjuk zeket a sorokat századszor és elolvassák zázadszor, de hiába tesszük, a kenyértelen agy vegetáló ember frázisa a sok hasznáiban már végleg elveszítette tragikus sengését. Az emberi élet megbecsülése elszéitette értékét. Elvesztette a korrupció melyítő rothadásában, de elvesztette azokban a termelési metódusokban is, melyek zűz és gonosz értékpusztító tendenciájukban szintén a korrupció szinonimáivá váltak. Disznókkal etetni a búzát, tengerbe dobni a kávé, megsemmisíteni a gyapjút, vagy leölti és elégetni a teheneket, ahogy legutóbb Dániában történt, ilyen sántáni termelési morál diühöng szabadon az államok kisuji-nozditása nélkül ugyanakkor, mikor országnyi területek lakosságának hekatombáin ül tört az éhhalál és állatnál rosszabb sorsban élnek gyakran azok is, akiknek van munkájuk. Mert ne feledjük el, hogy a régi rabszolgára vigyázott ám az ő birtokosa. Már észkokokból is. Hisz éppen olyan értékes volt, mint az ő állata, igavonója. De a mai termelési világrénd odaféjődött, hogy még ez az észrévi kímélet is nullára redukálódott

Megbukott a francia kormány és a párisi utca véres eseményei elsodorták helyéről Daladiert is

Ötvenezer ember vett részt az utcai tüntetésekből — Közel ötven halott és hétszáz sebesült — Színes katonákat vezényeltek a tömeg ellen

Doumergue alakítja meg az új kormányt

A fény városában, Párisban, ismét vér folyt az utcákon. A Déli Hírlap már tegnap reggel jelentést közölt a vérontás kezdetéről. Akkor még csak egy halottról és tizenegy sebesültről érkezett a hír. Később azonban egyre sűrűbben kattogott a géppuska, amelynek golyói nagy pusztítást vittek véghez a tüntetők között. A tüntetők maguk is revolvereket használtak és úgy szállottak szembe a karhatalommal, amely a géppuskákön kívül szuronnal, páncélos

autóval és vitzitömlökkel vonult a tömeg ellen.

Reggelre már huszonkilenc halottról és hétszáz sebesültről érkezett jelentés, délutánra pedig kiderült, hogy a halottakon és a sebesülteken kívül még egy másik áldozata is van a tüntetéseknek: a Daladier-kormány.

Hogy hová sodorja Franciaországot az események rohanása, vihara, azt egyelőre még nem lehet tudni.

A képviselők ököllel mentek egymásnak

Amíg keddről szerdára virradó éjszaka Páris boulevardjain sortűzek dördültek és amíg piros vér fagyott reá a jéghideg aszfaltra, addig a kamarában háromszor is bizalmat szavaztak a Daladier-kormánynak. Ehhez a bizalomhoz a kormányt a szocialisták szavazatai is nagyban segítették.

A szavazás alatt a baloldal és a jobboldal állandóan larmázott és a két csoport egyes hevesebbvéru tagjai több ízben ököllel is mentek egymásnak, azonban a teremőrök mindenkor megakadályozták a nagyobb verekedést.

A kamarai viharnál sokkal nagyobb volt az a vihar, amely odakint az utcákon tombolt. Több mint ötvenezer ember

volt az utcákon. Különböző szervezetek tagjai vettek részt nagy csoportoklan a tüntetésekből. A tüntetők nemcsak a jobboldali szervezetekből kerültek ki, hanem tömegesen felhasználták az alkalmat a tüntetésre a szocialisták is.

A többszöri összeesapások igen ádázultak mentek végbe mindkét részről.

A tüntetések során a tömeg felgyújtotta a tengerészeti miniszteriumot, azonban a tüzoltóságnak még idejekorán sikerült a lángokat elfojtani.

Megostromolták a Bourbon-palotát is, amelyben Lebrun köztársasági elnök lakik, de a lovasrendőrségnek kivont karddal sikerült onnan a tömeget elzavarni.

A karhatalom szuronyrohamot intézett

A harcok leghevesebbek voltak a Place de la Concordeon, a Champs Élyséesen és a Szajna-parton. A karhatalom ismételt szuronyrohamot intézett a tömeg ellen, amely eleinte kövekkel válaszolt, később pedig, amikor a katonaság

sortűze megszólalt, a tüntetők száza is elővonták revolvereiket és tüzelni kezdtek. A tömeg állandóan szidalmazta a kormányt és a képviselőket s azt követelte, hogy dobják azokat a Szajnába. A párisi rendőrfőnökség tegnap reggel pla-

világéledetlenség. A névtelen, a megfoghatatlan, a testetlen, gonosz mai termelői mentalitást kell kiküszöbölni, mely az egyik oldalon értékeket hoz, a másik oldalon viszont értékeket pusztít, hogy műnyomort termeljen. Ezek a megmozdulások, mint már a párisi utca is, erősen hisszük, hogy nem kommunizmusért, faszizmusért vagy egyéb politikai formákért szökkennek vére. A vér

kátokon rendeletet között, amely mindennemű tüntetést megtilt. Tegnap reggel a baloldali politikusok már arról beszéltek, hogy a kormány behozza a cenzurát és esetleg kihirdeti az ostromállapotot. Maurois André, az Action Francaise főszerkesztőjét letartóztaták. A tegnap délelőtti kormánypárti lapok hat halálos áldozatról írtak, a jobboldali lapok ellenben ötvenről.

Sulyosan bántalmazták Herriot volt miniszterelnököt

Tegnap délelőtt vált köztudomásúvá, hogy az éjszakai tüntetésekből Herriot volt miniszterelnök, a radikális párt vezetője is megsebesült. A tömeg akkor fordult Herriot ellen, amikor az a kamarából távozott. Mielőtt autóbá szállhatott volna, megfámadták és véresre verték. Herriot sulyosan megsebesült és hosszabb ideig kénytelen lesz az ágyat őrizni.

A kormány kedden este még azt hirdette, hogy a katonaság kormányhűsége rendületlen. Uglátszik azonban, hogy e tekintetben később a kormány is más meggyőződésre jutott, mert a párisi helyőrséget visszarendelte és gyarmati katonaságot vezényelt ki az utcákra.

A Concorde-tér a legteljesebb pusztulás képét mutatja. Az egész téren az épületeken nincsen egyetlen egy ép ablak sem. Az összes kirakatokat bezárták. A golyók nyomai ott látszanak a falakon, amelyeknek vakolata sok helyen lemállott. Az utcséli fákat is mindenütt kitépték.

A népharag az éjjel folyamán a francia külügyminisztérium

követeli itt a természetes jogát. A mellőzött, a számba nem vett élet küzd az ő természetes létjogáért. Mert a népek nem azért születtek, hogy ne éljenek, vagy egyszerűen eldobják őket, mint a kávé a tengerbe. Minden politikai vívódáson keresztül is ez az igazi cél: emberi élet és megbecsülés. Ezért forrong Páris és vele együtt vészes morajlással maga a föld is. (Flaneur.)

ellen fordult, amelyet harmincezer ember ostromolt meg. A külügyminisztériumot csak nagy nehézségekkel tudta a katonaság a tömeg dühétől megmenteni.

A tüntetők minden haragja a képviselők ellen fordult, mert őket okolta a sok bajért, amelyet jó törvényekkel már régen orvosolni kellett volna. Az éjjeli folyamán többször hangzott el a jelszó:

— Foglaljuk el a kamarát és dobjuk a Szajnába az összes képviselőket!

A sebesültek között van harminc kép-

viselő is, akiknek állapota súlyos. Az új párisi rendőrfőnök tegnap délelőtt rövid nyilatkozatot adott a sajtónak. Megállapította, hogy a tüntetésnek valóban vannak halottjai is, azonban ezek számáról nem nyilatkozott. A sebesültek számát négyszázra becsülte.

Ezzel szemben a jobboldali lapok azt írják, hogy a halottak száma ötven és a sebesültek több ezer.

A tömeg az éjjeli folyamán több fegyverkereskedést kifosztott és úgy szerzett magának revolvereket és tölténye-

ket, ezenkívül pedig töröket és puskákat. A karhatalom között vannak olyan sebesültek is, akik beretváltól és kések-től kapták sebeit. A gyarmati katonák vad kegyetlenséggel vetették magukat a tüntetőkre.

Délelőtt az a hír terjedt el Párisban, hogy a kormány azért rendelte el a felderítő katonáknak a kaszárnyákba való internálását, mert

attól tart, hogy a katonaság a polgársághoz csatlakozik és a tüntetésekben támogatni fogja a kormányt szemben.

A kormány egyes tagjai kifogásolták az erős rendszabályokat és ezért következett be Daladier minisztereinek bukása

A kormány a délelőtti folyamán tankokat és páncélos autókat vonultatott fel az utcára és megtett minden intézkedést a további véres tüntetések elfojtására. Azonban erre nem mutatkozott többé kilátás, mert a tömegek már a kora délutáni órákban kezdtek az utcákon felvonulni. Daladier-kormányának rövid minisztertanácsot tartott, amelyen elhatározta a kormány lemondását. A lemondást azzal okolják meg, hogy a kormány így akarja a további vérontást elkerülni. Az igazi ok azonban az, hogy a kormány egyes tagjai között nem volt meg a teljes egyetértés a tüntetőkkel szemben követett eljárás tekintetében.

A kormány egyes tagjai helytelenítették a tulerélyes rendszabályokat és tiltakoztak a fegyverhasználat ellen.

A tengerészeti miniszter és a szépművészeti államtitkár már az éjszaka folyamán nyújtották be lemondásukat a miniszterelnöknek. A délelőtti folyamán pedig Paul Boncour hadügyminiszter is közölte a kormányból való kilépését. Ezek után a kormánynak nem maradt más hátra, mint a lemondás.

Veszélyben volt az einöki palota is

Néhány perccel három óra előtt jelent meg Daladier miniszterelnök Lebrun köztársasági elnök előtt és közölte vele a kormány lemondását.

Az elnök a lemondást elfogadta.

Amikor Daladier az elnöki palotából távozott, az újságíróknak kijelentette, hogy a kormány nem akart oly intézkedéseket tenni, amelyeknek következménye esetleg további vérontás lenne és ezért inkább távozik a helyéről.

Daladier lemondása azonban nem hatott megnyugtatólag a tömegekre. A zavargások este ismét kiújultak.

A tömeg megint megkísérelte az elnöki palota megostromlását, amelyet gyarmati katonák védelmeztek.

Azt hiszik, hogy a zavargásokat azért folytatták, mert a tömeg így akarja akaratát rákényszeríteni a köztársasági elnökre.

Szerdán este hat órakor Lebrun köztársasági elnök fogadta Doumergue volt köztársasági elnököt, akit felkért az új kormány megalakítására.

Doumergue gondolkodási időt kért.

Érdekes, hogy az elnök már Daladier

előtt akarta Doumergue-t a kormányalakítással megbízni, de ez csak azzal a feltétellel volt hajlandó erre vállalkozni, ha a kamara feloszlatására felhatalmazást kap. Mivel ezt nem kapta meg, megbízását agg korára való hivatkozással visszadta.

Beszélnék róla, hogy a köztársasági elnök kivására újból felállítják a köztársasági miniszteriumot. A polgárság szívesen venné, ha a köztársasági kormány Doumergue lenne az elnöke.

A belügyminiszterium kommunikációja szerint a zavargások során a tüntetők

közül hatan és a karhatalom közül is hatan vesztették el életüket. Ugyancsak a hivatalos kimutatás szerint a tüntetők részéről százhetvenen, a rendőrség részéről száznyolcvan, a köztársasági gárdából százharmincan és a köztársasági őrségből százan sebesültek meg. Azonban még a kormányparti lapok is megállapítják, hogy a halottak száma jóval nagyobb, mint amennyit a belügyminiszterium bevall.

A nap folyamán különben az éjszaka sebesülteinek közül nyolcan haltak meg.

Egy szenátor a tömeget csürhének nevezte mire levetkőztették és csunyán megverték

A déli órákban a miniszterelnökségen a lemondás előtt izgatott tanácskozás folyt a kormány legközelebbi teendői felől. Ugyanakkor jelent meg a miniszterelnökségen Ybarné, a képviselő és interpellációt hozott, amelyben meg támadja „a vértől csepögő belügyminisztert”. Ez az interpelláció is hozzájárult ahhoz, hogy a kormány a lemondás mellett döntsön.

Egész napon keresztül hullámzott tüntető tömeg Páris utcáin. Este az elnöki palota előtt, valamint a belügyminiszterium előtt a tüntetők és a karhatalom között kézi tusára került a sor. A Rue Royal számos kirakatát az est folyamán bevették a tüntetők. A Madeleine-templom közelében a tömeg szidalmazott több arra haladó képviselőt, akik közül Roland szenátor megjegyezte,

hogy a rendőrségnek igaza volt, amikor az ilyen csürhével szemben erőlyesen járt el. Ezt a megjegyzést a tüntetők meghallották, rávetették magukat Rolandra és valóságos leszedték róla a ruhát.

A félig meztelen embert aztán véresre verték.

Rolandot szorongatott helyzetéből a rendőrség csak nehezen tudta kiszabadítani.

A frontharcosok szövetsége tegnap este memorandumot juttatott el Lebrun elnökhöz, akit felszólít arra, hogy az új kormányt hatalmazza fel a kamara feloszlatására.

Politikai körök rábeszélésére Doumergue közölte, hogy vállalni fogja a kormányalakítást.

Három fiatal pékinas örökre elaludt a kályhából kiáramló széngáztól

Zsombolya község lakossága tragikus szerencsétlenség hatása alatt áll, amely Futók városrészben történt. Ebben a városrészben van Kiefer Ferenc pékmester műhelye. A pékmester Georg János segéddel és három inással dolgozott. A három inas, a tizenhat éves König Ferenc és a tizennégy esztendő Fint Mihály, valamint Wagner Lajos, akik tragikus halált szenvedtek. Ugy a segéd, mint az inasok a műhely melletti kis szobában aludtak. A szerencsétlenséget megelőző este a segéd Zsombolyára ment és így megmenekült a haláltól. A három inas a segéd eltávazása után szénnel megrakta a kályhát

és azután nyugovóra tértek. Georg János éjszaka tért vissza gazdája házába és ő is lefekvésre készült. Amikor belépett a szobába, átható gázzagot érzett, de ennek nem tulajdonított nagyobb jelentőséget, mivel a szaghoz a műhelyben már hozzászokott.

Amikor átnézett az inasok fekvőhelyére, a fiúk látszólag nyugodtan pihentek, csupán hörgésszerű lélekzetük tünt fel neki. Azonban még ez sem nyugtalanította, mert úgy vélte, hogy a fiúk almuksban hortyognak. Elővigyázatosságból kinyitotta az ablakokat és rövid szellőtetés után lepihent. A pékműhelyben éjszaka félkettőkor kezdődött volna a



THERMOGENE

meleget fejleszt, leküzdí a köhögést, grippét, rheumát, oldalszurást, zsábát.

Thermogenet egyszerű darab vattában a bőre fektetik. Nagyszerűen pótolja a borogatást, mustár és egyéb tapaszokat, maszsázs- és más elvezetőszereket, amelyeknek összes jótulajdonosságait egyesíti magában.

Vezérképviselő:

I. DILLAN
BUCURESTI I., Str. Pitar Mos 6.

A világ összes gyógyszertárait és drogériáitban kapható.

munka és Georg János fel is kelt, hogy munkába álljon. Öltözködés közben többször is szólította az inasokat, de mivel nem kapott választ, oda lépett hozzájuk és költögetni kezdte. Akkor vette észre, hogy holttesteket ébresztget mert mind a három fiú akkor már halott volt. A segéd rémülten értesítette megerét a történetekről és azután Weiteschán Fülöp dr. főorvos lakására szaladt, hogy segítséget hozzon. Az orvos már csak a két árával előbb beállott ha lát állapotát, amelyet széngáz mérgezés okozott. A kályhából kiáramló széngáz álmukban ölte meg a három fiatal inast. A szerencsétlenségről értesítették a temesvári ügyészséget is, amely elrendelte a vizsgálatot.

Idős uriaszony öngyilkossági kísérlete az Erzsébetvárosban

Az erzsébetvárosi Mühle Vilmos-utca számú házban megrendítő öngyilkossági kísérlet történt, amellyel özvegy Kraus Aurélia hatvan éves uriaszony akart életnek véget vetni. Kraus Aurélia hosszú idő óta leánya, Sallay Ernő textilkereskedő felesége első emeleti lakásában élte napjait és a családtagok szerint semmi oka nem volt arra, hogy öngyilkosságot kíséreljen meg. Lakásában tegnapelőtt csupán az idős uriaszony, kis unokája és a cselédeleány tartózkodtak, míg Sallay Ernő üzleti uton volt felesége pedig resicai rokonához utazott. Ezt az alkalmat használta fel azután özvegy Kraus Aurélia tettének elkövetésére. A öngyilkossági kísérletet tegnap reggel a cseléd fedezte fel, aki az idős asszonyt szobáj padlóján élettelenül találta. Mellette két hamuladában elégett faszén maradványai, szekrényben pedig üres luminálos fióla mutatatta, hogy öngyilkosság történt. Kraus Aurélia még este eltönte az ajtó és ablak réseit, azután meggyújtotta a szénét, végül pedig a luminált is bevette, majd lefeküdt. A mérgezés és a széngáz hatása rövidesen mutatkozott, az asszony elvesztette eszméletét és így talált rá a cselédeleány, aki a mentőkért telefonált. Kraus Auréliát a kórházba szállították. Állapota súlyos.

Febr. **10. ÁLARCOS BÁL** a magyar ifjak rendezésében a Magyar Házban

Folyik az igazolási vita a kamarában

Az állami tisztviselők nagy része na is még a nemzeti parasztpárt embereiből áll és ezek szabotálják a kormány intézkedéseit

Bacalbasa korelnök tegnap délnégy órakor nyitotta meg a kamara ülését, amelyen folytatták a választások igazolását.

Arad megye választását minden vita nélkül elismerte a kamara. A h o v a - megye választásának igazolása következett.

Calinescu Armand volt belügyi miniszter ismerteti a nemzeti parasztpártnak a prahova választás ellen benyújtott petícióját és előadja, hogy a választás során rengeteg szabálytalanság fordult elő.

Bezan liberális képviselő válaszol a felszólalásra a kormánypárt nevében. Elmondta, hogy Prahova-megyében nemzeti parasztpárt egy B o t e z nevű ortes utján terrorizálta a választókat. kamara a Prahova-megyei választásokat is igazolja és áttér a Lapusna-megyei mandátumok validálására.

Chelmegeanu volt államtitkár szólalt fel a nemzeti parasztpárt részéről. Azt mondja, hogy a liberális párt Bessarabiát vadászterületnek tekinti a maga számára, ahol mindazokat, akik nem engedelmessékednek a pártnak, eltávolítja a helyükről. A liberális párt azka annak, hogy Bessarabia és a regát özött még mindig nincs meg a testvéries kapcsolat.

J a m a n d i belügyi államtitkár: Önök pártjuk embereit helyezték el mindenütt a hivatalokban és ezek a nemzeti parasztpárti hivatalnokok ma is az önök politikáját üzik.

Chelmegeanu: Önök meg a sendőrséget is felhasználták politikai élökre. Hivatalnokokat pedig máshonnan hoztak az egyes országrészekbe. Miért nem alkalmaznak helyi embereket?

I n c u l e t belügyminiszter: Azért, mert mi nem teszünk különbséget a csatolt területek és a regát között, mint azt a nemzeti parasztpárt teszi.

J a m a n d i alminiszter: A tisztviselők nagy része ma is még a nemzeti parasztpárt embereiből áll. Ezek szabotálják a kormány intézkedéseit. Mi azonban segíteni fogunk a bajon, revízió alá vesszük az 1927 óta történt összes tisztviselői kinevezéseket és el fogjuk távolítani mindazokat a helyükről, akik törvénytelenül, vagy pedig protekció, avagy politikai szolgálatok révén jutottak oda.

Csak az értékes és nem politikai tisztviselőket fogjuk meghagyni a helyükön.

Nem felel meg a valóságnak az, hogy politikát vittünk volna be a csendőrségre. De nem engedhetjük meg azt és nem tűrhetjük a választások idején sem, hogy egyes rendőrségi kveszorok, akik természetesen nemzeti parasztpártiak, szabotálják a belügyminiszterium rendeleteit és ezzel lehetetlenné teyék a munkát. Önök megintgatták és megdöntötték az állam rendjének egyensúlyát, mi pedig azt helyre akarjuk és helyre is fogjuk hozni.

Calinescu volt alminiszter: A nemzeti parasztpárt törvények után kormányozott. Tiltakozunk az ellen, hogy törvényen kívüli intézkedéseket teyenek.

J a m a n d i államtitkár: Mi nem cseréljük ki a tisztviselőket pártpolitikai szempontokból, de nem engedhetjük meg azt, hogy önök által kinevezett tisztviselők nemzeti parasztpárti politikát folytassanak a hivatalokban. Elismeréssel vagyok Calinescu ur személye iránt, aki mint hivatali elődöm, sok értékes intézkedést tett, de amiért a közállapotok annyira rosszabbodtak, amiért az anarchia annyira urrá tudott lenni a

lelkeken, hogy annak következménye a szomorú szinajai merénylet lett, ki kell jelentenem, azért részben őt is terheli a felelősség.

Az utóbbi esztendő kormányzása rendszere következtében fajultak el Romániában a közállapotok annyira, hogy ez a merénylet megtörténhetett.

Calinescu tiltakozik az ilyen beállítással ellen és hangsulyozza, hogy a merénylet, amely minden becsületes embert egyformán felháborít, a liberális párt ellen irányult, tehát az okokat nem a nemzeti parasztpárt kormányzásában kell keresni.

Visszaélések történtek

az adóbonok felhasználása körül egyes pénzügyi tisztviselők részéről

A fővárosi pénzügyi hatóságoknak már hetekkel ezelőtt feltűnt, hogy az utóbbi időben igen sok adóhátralékot adóbonokkal rendeznek. Ezért az a gyanu merült fel, hogy az adóbonokkal kapcsolatban szabálytalanságok történnék. Ez a gyanu késztette a pénzügyminisztert annak a rendeletnek a kiadására, amely hasonló visszaélések elkövetőit szigorú rendszabályokkal fenyegeti.

De nemcsak a fővárosi hatóságok figyelték fel ilyen adóbon-üzelmekre, hanem a temesvári pénzügyigazgatóságon is észleltek gyanus dolgokat. A pénzügyigazgatóság főkönyvelőjének ugyanis az első számú adóhivatal adóbeszedésének felülvizsgálásánál feltűnt, hogy az adóhátralékot legnagyobb részt adóbonokkal fizették ki és az erre vonatkozó nyugták nincsenek egészen rendben. Az adóbonokkal való fizetés ugyanis úgy történik, hogy az adófizetőnek nyilatkozatot kell kiállítani, amelyben az adóbon számát és szeriáját, valamint a kiállított összeget is fel kell tüntetni. Az adóbonokkal való fizetést azután a nyugtán is meg kell jelölni és a nyugta

másolatát a pénzügyigazgatóságnak be kell mutatni. Ezek a nyugtamásolatok azonban többibben javításokat tüntettek fel, mások pedig nem egyeztek az adófizető által kiállított nyilatkozat adataival. Ebből a főkönyvelő arra következtetett, hogy a nyugtakon esetleg olyan tételeket is bonoknak tüntettek fel, amelyeket eredetileg készpénzben fizettek be. Erről jelentett a főkönyvelő fellettes hatóságainak és rámutatott arra, hogy ez a szabálytalan üzlet csak azután fog majd felvirágozni, ha a tanítói és nyugdíjhátralékokra kiadott adóbonok forgalomba kerülnek.

Az egész ügy különben most P a s a r e dr. kerületi pénzügyi felügyelő kezében van, aki meg fogja állapítani, hogy a gyanu mennyiben volt alapos és hol történtek szabálytalanságok. A vizsgálat érdekében az adófizetőktől be fogják kérni az eredeti nyugtákat annak a megállapítására, hogy azok egyeznek-e a másolatokkal, vagy sem és szükség esetén az adófizetőket is ki fogják hallgatni.

A bányási kettősbirtokosok ügyét sok huza-vona után a vegyes bizottság legközelebb Zombolyán végleg rendezi

A romániai kettősbirtokosok ügyének végleges rendezésére újabb lépések történnek. A vitás kérdés elintézésével megbízott delegátusok értesítik a kettősbirtokosokat, hogy a román kormány még 1933 márciusában megegyezést létesített a jugoszláv kormánnyal, amely az 1924-ben létrejött egyezmény végrehajtására vonatkozik. Ez az egyezmény, amelyet a hivatalos lap 1933 szeptember 25-én megjelent számában közöl, minden román állampolgárnak, aki 1924 július 5-én a román-jugoszláv határvidék tizkilométeres zónájában lakott és jugoszláv területen földbirtokkal rendelkezett, ötven katasztrális hold szántót és

ötven hold legelőt biztosít.

Ez az egyezmény úgy intézkedik, hogy a konvenció téves alkalmazásával kisajátított földeket a fenti mennyiségig visszaszolgáltató tulajdonosaiknak, ahol pedig az nem lehetséges, ott a tulajdonost a föld jelenlegi értékével kártalanítják. Eppen így kártalanítják majd a birtokosokat a haszonrész kérdésében is és ezt a hasznot a kisajátítás napjától a föld értékének kifizetéséig számítják. Mindazok tehát, akiknek ilyen követeléseik vannak, legkésőbb február 22-ig a zombolyai község házában jelentsek be igényeiket. A kérvényhez mellékelni kell a megtámadott kisajáti-

Nagyon sok szer van aranyér ellen

A helyes megválasztás igen nehéz, holott az eredmény szempontjából ez a legfontosabb. Az orvosok különösen jónak tartják a „Goedecke“-féle Anusol aranyérpupokat, amelyek nemcsak gyorsan enyhítik a fájdalmakat, hanem a betegséget és annak okait is megszüntetik. Az Anusol nem tartalmaz ártalmas anyagokat, alkalmazása kényelmes, nem költséges és nem zavarja a foglalkozást. Kapható gyógyszerárakban.

tási végzést, egy községi igazolványt, hogy 1924 július ötödikén a tizkilométeres határzónában laktak, ezenkívül közölni kell az eredetileg bírt földmennyiséget, valamint az elmaradt haszon összegét. Ugyancsak be kell jelenteni a föld jelenlegi forgalmi értékét is és a földbérleti összegét is azokból az időkből, amire kártalanítást kérik. A román-jugoszláv vegyes bizottság, amely még február hónap végén összeült Zombolyán, a kérvények és adatok alapján fogja döntéseit meghozni.

A végvári magyarság megválasztotta a tagozat új vezetését

A Magyar Párt végvári tagozata most tartotta meg évi rendes közgyűlését, amelyen a vezetés megválasztásáról a közgyűlésen, amelyen a község magyarsága teljes számban jelent meg, a párt bányási központját K o p p á n y Rezső elnöki tanács tag képviselte. V a l k a y György elnöki megnyitóját után felolvasták a múlt közgyűlés jegyzőkönyvét, majd az elnök részletesen ismertette az elmúlt esztendő alatt kifejtett működést. A közgyűlés az elnöki, majd a pénztári jelentést tudomásul vette és a vezetésnek megadta a felmentvényt. Azután sor került a tisztújításra, amelynek során Valkay Györgyöt egyhangulag újból elnökül választották. Aelnököknek B u j d o s ó Jánost, titkárnak S z i l á g y i Józsefet, pénztárosnak V a s k o r Józsefet, ellenőröknek T u b a Mihályt és ifjú G. T ó t h Jánost választották meg. Valkay György elnök úgy a maga, mint tisztársai nevében köszönetet mondott a beléjük helyezett bizalomért és egyben megfogadta, hogy a vállalt feladatoknak lelkiismeretesen eleget tesz. Kérte azonban a magyarság támogatását, mivel ennek hiányában munkája nem lehet eredményes.

Példás büntetés egy megrögzött angyalesináló asszonynak

Az elmúlt év februárjában Bázos községben gyanu körülmények közt meghalt T i r a Florea fiatalasszony. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy halálát tiltott műtét okozta. A vizsgálat során a csendőrség kihallgatta az elhunyt asszony férjét, aki azt vallotta, hogy felesége halála előtt három nappal a rékasi vásáron volt, ahol megismerkedett egy sustrai parasztaskasszonnyal. Ez az asszony nemcsak rajta, hanem más asszonyokon is hajtott végre ilyen műtéteket. A vallomás alapján a rendőrségnek sikerült a sustrai angyalesináló C h i t a r i c i Anna harmincnégy éves asszony személyében elfogni. Ebben az ügyben a törvényszék tegnap folytatta le a tárgyalást, amelynek vádlottai Chitarici Annán kívül még a magzatelhajtással vádolt M ü l l e r Anna bázosi és Ardelean Saveta bresztováci asszony voltak. A bíróság előtt mindhárom vádlott tagadta, mintha tiltott műtétet követtek volna el, a törvényszék azonban a bizonyítékok alapján bűnösnek mondta ki őket és Chitarici Annát halált okozó tiltott műtét miatt négy évi börtönmeg Ardelean Savetát magzatelhajtásért másfél évi, Müller Annát pedig hat hónapi fogházra ítélte. Az ítélet ellen a vádlottak felelősséget jelentettek be.

Dollfuss Budapesten megkezdte tanácskozásait és rádión szolt a magyarokhoz

Tegnap délelőtt tizenkét óra és negyven perckor Budapestre érkezett Dollfuss osztrák kancellár. A pályaudvaron innepélyes fogadtatás volt, amely után Dollfuss a Duna-palotában lefoglalt lakására hajtatott. Azután az osztrák követségre ment, ahol villásreggeli volt. Ezen résztvettek a magyar kormány tagjai, a képviselőház és a felsőház elnökei, Nelly Jenő bécsi magyar követ és több más előkelőség. Délután féltkor Dollfuss kancellár megjelent a hősök emlékművénél és ott koszorut helyeztet el. Azután megjelent a miniszterelnökségen, a külügyminisztériumban, a kereskedelmi minisztériumban és a pénzügyminisztériumban és mindenütt leadta a névjegyét. Este öt órakor már újból a miniszterelnökségen volt, ahol tanácskozásra ült össze Gömbös Gyula magyar miniszterelnökkel. A négy- és négyfélórás tanácskozás teljes egy órá

keresztül tartott. Hat órakor belevonták a tanácskozásba Kányó Kálmán külügyminisztert is. Későbbben egymásután jelentek meg Imrédy Béla pénzügyminiszter, Kállay Miklós földművelésügyi miniszter, Fabinyi kereskedelmiügyi miniszter, továbbá a budapesti osztrák követ és valamennyien résztvettek a tanácskozáson. A tanácskozás este félkilencig tartott és azt ma folytatják.

Az értekezlet után Dollfuss osztrák kancellár visszatért a Duna-palotába, ahol nemsokára megjelent Gömbös Gyula miniszterelnök és visszaadta a látogatást. Este a miniszterelnökségen nagy fogadás volt, amelyen négyszáz vendég volt hivatalos.

A miniszterelnökségen Gömbös Gyula szobájában felszerelték a mikrofont és onnan a rádión keresztül először Dollfuss kancellár mondott üdvözlő beszé-

det. Köszönetet mondott a szíves fogadtatásért, amelyben Magyarország részese a magyar nép részéről. Szolt a magyar-osztrák barátságról és ama reményének adott kifejezést, hogy azok a tárgyalások, amelyek most Budapesten köze és a magyar miniszterelnök között kezdődtek, eredményesek lesznek. Aki szeszációkra vár — mondotta — az csalódni fog. Üdvözlö a büszke magyar nemzetet és Budapestről üdvözlö Ausztria népét is.

Dollfuss után Gömbös Gyula beszélt a mikrofon előtt és hangoztatta, hogy Magyarország és Ausztria államközössége megszünt ugyan, de mindkét ország földrajzi fekvése olyan, amely örök időkre egymásra utalja őket. Elődei politikájához híven követni fogja az Ausztria iránti barátság politikáját. Dollfuss és az osztrák nép üdvözlésével fejezte be Gömbös szavait.

Hull a szó a vilkos asszonyból

Nekem mindegy, hogy Pál herceg volt-e vagy sem, én szegényen, koldusan is szerettem de sorsát megérdemelte, mert tönkretett

Achrutina-Cioban Anna nyolc nap előtt még rémült tekintettel, fakó arccal, magába roskadva ült a gyárvárosi rendőrség fogdájában. Jobb kezét, amelyben néhány óra előtt a gyilkos revolvert szorongatta, amikor Berezovszkij Vladimirovics Pál herceget lelőtte, az ölében pihentette. Bágyadt hangon válaszolt a kihallgatását eszközölő rendőrségi kérdéseire. Azóta némileg nyugodtabb lett, azonban magatartása most sem változott.

Ott áll görnyedten a vizsgálóbíró előtt és beszél:

— Berezovszkij Vladimirovics Pál volt a neve, azonban hogy tényleg herceg volt-e, azt nem tudom. Írásokat erről sohasem mutatott. Nem egyszer kételkedtem is hercegi voltában. Elmondotta, hogy mint nyolc éves fiu tanuja volt annak, amikor a bolsevikok meggyilkolták a szülőit. Apjának két szárnysegéde — akik közül az egyiket Orlovnak hívták — megmentették őt és három évvel idősebb nővérét, Eugéniát. Eugénia később Orlovval együtt Lengyelországba menekült. Vladimirovics Pálnak veszedelmes bujdosás után sikerült a másik adjutánsal együtt — akinek nevét azonban elfeledte — átjutnia a Dnyeszteren, majd Konstancába mentek, ahol pártfogója meghalt.

— A meggyilkoltak állítólag volt egy aranykeresztje, amelybe korona volt bevéve, — veti közbe a vizsgálóbíró.

— Ezt a keresztet sohasé láttam. Csak halála után hallottam róla, hogy meglelt volna. Nekem azt beszélté, hogy a szülőitől emlékiül egy arany karkötőt őriz, azonban ezt sem láttam soha.

— A nővérével nem tartott fenn érintkezést?

— Valahogyan megtudta, hogy Eugénia az egyik varsói kabarében működik, mint színésznő. Irt is neki, de a leány azt válaszolta, hagyja őt békében, nem hiszi, hogy ő volna az öccse és bizonyára csak meg akarja pumpolni. Eugéniáról megírták az újságok, hogy a barátját, aki dusgazdag ember volt, agyonlőtte, mert elhagyta. Vladimirovics Pál többet nem hallott a nővéréről.

— Más rokonsága nem volt?

— Nem volt senkije.

— Ha már szakitottak, amikor Berezovsz-

kij összeköltözött Borzan Erzsébettel, miért kereste fel őt újra?

— Többször is szakitottunk. Nem mindig én voltam az, aki őt felkerestem. Felkeresett ő engem, ha gondolta, hogy pénzem van.

— Utoljára mikor voltak együtt?

— Három hét előtt meghívott a Török császár vendéglőbe és ott megbeszélte, hogy elmegyünk Lugosra és megint együtt maradunk. Másnap el is mentünk Lugosra és pedig gyalog, mert vonatra nem volt pénzünk. Ott Vladimirovics Pál a hatóságok előtt engem feleségének adott ki és segélyt kért. Nemsokára megint elhagyott és ma-

gam tértem vissza Temesvárra.

— Mégis mit gondolsz, csaló volt, vagy nem?

— Hogy herceg volt-e, vagy nem, nekem mindegy volt. Én szerettem őt szegényen, koldusan. Jómódot hagytam el a kedvéért. Örömmel nyomorogtam vele.

— Megbánta tettet?

— Megbántam, de azért Vladimirovics Pál megérdemelte sorsát, mert engem ronggyá tett.

A kihallgatásnak vége. A vizsgálóbíró becsengeti a fogházort, aki Achrutina-Cioban Annát visszakíséri cellájába.

A budapesti orosz követség májusban kezdi meg működését

Budapesti jelentés szerint a magyar-orosz diplomáciai viszony felvételéről szóló szerződés alapján mindkét állam megteszi a szükséges előkészületeket. Moszkvában Magyarország, Budapesten pedig Oroszország állít fel követséget. Valószínű, hogy a budapesti orosz követség májusban kezdi meg működését.

Bethlen István gróf, volt magyar mi-

niszterelnök kijelentette a sajtónak örömmel látja, hogy Magyarország és Oroszország között helyreáll a normális diplomáciai érintkezés. Oroszország, mint azt genfi tárgyalásai is mutatják, mindinkább belekapcsolódik az európai politikába és így feltétlenül szükséges a vele való normális érintkezés.

Lecsukatta aradi adósát egy hitelező lipcsei gyáros

Nemzetközi vonatkozású aradi perben hozott ítéletet a temesvári ítélőtábla. Az ügyben az egyik aradi vállalkozó az alperes, akit két évvel ezelőtt, amikor a lipcsei mintavásárra érkezett, ott a pályaudvaron detektívek vártak és a járásbíró fogházába kísérték, ahonnan csak akkor engedték ki, amikor Plothen Artur lipcsei gyáros szá-

mára 1500 márkáról szóló váltót irt alá. Az aradi cég ugyanis éveken át bizományosa volt a lipcsei gyárosnak, akivel aután üzleti differenciái támadtak. Az aradi cég utóbb megtagadta a váltók kifizetését, mert arra hivatkozott, hogy kényszerhelyzetben irta alá azokat. Egyben idézte az 1879-ben Hágában kötött nemzetközi egyezményt, amely-

nek egyik szakasza megtiltja az adósok elleni fogságot, ha a per kereskedelmi differenciából származik. Ezt az egyezményt Európa több állama is aláírta. Az aradi járásbíró azonban megítélte a váltó összegét a lipcsei gyárosnak és ítéletét a törvényszék is jóvá hagyta. Semmiségi panasz folytán az ítélet az ítélőtábla elé került, amely megerősítette a törvényszék ítéletét. Az aradi cég újrafelvételi kérelmet fog benyújtani.

HIREK

Farsangi naptár

Február 10. Magyar ifjúság álarcosbálja a Magyar Házban.

Az Erzsébetvárosi Polgári Kör bálja Novotny-vendéglőben.

Ujszentesi gazdakör farsangi táncmulása.

Ujmosncai sportegylet álarcosbálja.

A dettai Blue White-jazz táncestéje Bellavista-szállóban.

A Gyárvárosi Katolikus Ifjúsági Egyesület álarcosbálja a Tigris-utca 6. szám alatt a Buziási Magyar Olvasókör táncmulása.

Február 11. Tüzoltók álarcos bálja Gyárudvarban.

Szekely bál a Novotny-vendéglőben.

A végvári Olvasó Egylet farsangi mulása.

IDŐJÁRÁS. A meteorológiai intézet jelentése: Élénkülő északnyugati széllel helyenként kisebb havazás várható a hőmérséklet csekély emelkedésével. Temesvárott tegnap reggel hét fok hideg volt, amely délelőtt négy fokra enyhült. Napközben több ízben rövid időre napsütés volt. Estefelé a hideg újból emelkedett.

— **Titulescu** tegnap Athénbe utazott. Titulescu külügyminiszter tegnap reggel Belgrádból Athénbe utazott, hogy ott Maximos görög, Jeftics jugoszláv és Tevfik Ruzsdy bey török külügyminiszterekkel együtt aláírja a Balkán-paktumot.

— **A városi zeneiskola** növendéke február 11-én, vasárnap délután négy órakor a zeneiskola nagytermében rendezik meg ezévi második növendékhangversenyüket, amelyre a zenekedvelő közönséget ezuton is meghívják.

— **Az ítélet** elől a halálba menekült brassói hadbíró előtt a napokban Andrassy János önkéntesnek kellett volna felelni azért a tettéért, amiért egyik felettesét bántalmazta. Az önkéntesnek azonban sikerült a tárgyalóteremből megszökni és utánöngyilkosságot követett el. A fiatalember megmérgezte magát és már halott volt, amikor a bíróság kihirdette ítéletét, amely Andrassy Jánost három évi börtönrre ítélte.

— **Megszüntették a pozsonyi egyetemen a magyar tanszéket.** A pozsonyi egyetemen a cseh-szlovák közoktatásiügyi miniszterium a magyar tanszéket megszüntette. Azok a hallgatók, akik beiratkoztak a magyar nyelvi és irodalom hallgatására, ennek következtében elvesztik felvételüket.

— **Vetélytársak véres találkozása** Novac Katalin huszonnégy éves bélini özvegyasszonynak egyszerre két udvarlója volt anélkül, hogy ezek tudtak volna egymárról. Így történhetett meg hogy Popescu István huszonnyolc éves és Prohab János harminc éves gazdak, mindketten nős emberek és családapák, bejáratosak lettek az özvegy házába anélkül, hogy ott egymással találkoztak volna. Az egyik napon azonban Prohab János találkozott vetélytársával. A két férfi között verekezés támadt és Popescu annyira elverte Prohab Jánost, hogy az több napig az ágyat nyomta. Felépülése után feljelentést tett vetélytársa ellen, akit a bíróság könnyű testi sértés miatt 2500 lei pénzbüntetésre ítélte.

Újonnan megnyitott - Erdmann Kató

kozmetikai szalonja III. ker. József-tér

(Piața Asanessii) 10. l. em. Az építő román templom mögött a legmodernebb kozmetikai kezelések száraz, zsíros, normális, pattanásos, mitesszes ráncos és petyhüdt arcokról szakszerű kezelésére.

Estélyi kikészítések mérsékelt áron. A hölgyközönség rendelkezésére áll egész nap.

Két gyermekéért és állásáért aggódik a kórházi ágyon is a villamosról lezuhant Szűcsné

...áll. Központ, kérem a mentőket! Jőse-
...a Déli Hírlap beszél, van valami hírük?
...egyet-kettőt a telefon, amíg a köny-
...megnézi az ügyeletes és aztán sietve, hi-
...allos hangnemben lead néhány hirt. Utol-
...ók egy villamos baleset:

...Szűcs Rózália, 22 éves munkásnő a Gyár-
...ásban leesett a robogó villamosról. Bal-
...in csukott törés, jobb lába kificamodott,
...lga-szanatoriumba szállítottuk.

...nyan semmitmondó, szürke mentőhír-
...nyet mindennap leadnak nem is egyet.
...kor sietve lefirkantottam, minden érzés
...ül, automatikusan, csupán arra ügyelve,
...or pontosan írjam az adatokat, nehogy
...vrrónó" helyett „bárónő" írjak, mint a
...kor és következzen a felettesi dorga-
...nim.

...mikor átdolgoztam a hirt, mintha villa-
...áram ért volna. Ráeszméltem ugyanis,
...oy a szerencsétlenül járt nő nem más,
...a meggyilkolt Szűcs Józsefné a fe-
...ge, akiről nemrég írtunk és aki már az-
...a legboldogabb munkása a Gyapjuipar-
...a. Most ott fekszik a Begaszanatorium
...és kortemében és mikor ágyához lépek,
...ájdalomtól göresösen vonagló arccal kö-
...zés helyett ezt rimáncodja:

...Jaj csak az állásomat el ne veszítem,
...ge nem fogom elveszíteni, amíg felgyó-
...lok?

...mikor sikerült megnyugtatni, hozzáke-
...ztem, a villamosszerencsétlenség elbeszélése-
...k.

...Persze sietett, mert nem akart elkésni,
...hárt esett le? — vágtam elébe szavaimmal,
...hgy kiméljem a súlyos beteget a nehezére
...bészédőtől.

...helybenhagyólag bólintott fejével és elli-
...tázta lábán égő arccal, hogy reggel félöt-
...kelt fel, mert három hónapos kislányát
...szűcsnének.

...Mária anyakirályné átutazott Temes-
...on. Mária anyakirályné Belgrádból ha-
...lévővet tegnap déliben keresztil utazott
...temesváron. A királyné háromnegyed egy-
...érkezett meg és néhány perc múlva
...rtatta útját a főváros felé. A pályaudva-
...P o r u m Nesztor rendőrségi helyettes
...érfelegyűlő és Muntean Lajos dr.
...dőrőrségi titkár jelentek meg.

...Elhunyt zombolyai banktisztviselő.
...ombolyán negyvenöt éves korában meg-
...t Schummer József, a Bánáti Bank-
...resület elnöke banktisztviselője. Az általa
...tisztviselőnek örvendő banktisztviselő ha-
...át övegye, született Bernauer Józse-
...a, két kiskorú fia, valamint kiterjedt ro-
...ság siratja.

...Oravica magyar ifjúság táncos
...estje. A Magyar Párt oravica-i tago-
...sának ifjúsági szakosztálya nagysí-
...ri táncos teaestélyt rendezett. Az es-
...tynek műsora is volt, amelynek szep-
...plői a nagy számban megjelent közön-
...részéről sok tapsban részesültek.

...Halálozás. Súlyos csapás érte Nyíri
...re állatkereskedőt. Felesége, született
...rbosu Katalin hatvanegy éves korában
...ghalt. Halálát férjén kívül leánya, férje-
...t Taran Trailáné, veje Taran Trailla és
...gy unokája gyászolják. Temetése na-
...törtökön délután három órakor a józsef-
...rosi temető halottasházából megy végbe.

...Baltával agyonujtotta a gazdáját.
...egirtuk, hogy az oravica-i törvényszék
...venöt évi fegyházra ítélte Latcu János,
...nidia községbeli fiatal béréslegényt,
...ert a vád szerint gazdáját, Madina
...e Jánost több baltacsapással megöl-
...t. Az ítélet a bünygyel és Perietianu
...blai tanácselnök tegnap hirdette ki a
...bla döntését, amely szerint a bizonyí-
...si eljárás kiegészítését rendelte el.
...zért a tábla több új tanút és orvos-
...akért fog kihallgatni.

...mindig megfürösztö, mielőtt elmegy a gyár-
...ba és rendbeszedi egy kicsit a lakást, meg
...pelenkákat mos a gyermekre, s csak azután
...indul el. De azért elkésni nem szeretne soha,
...mert azt akarja, hogy nagyon meg legyenek
...vele elégedve, hiszen a munka biztosítja a
...kenyeret a két gyermeke és a maga szá-
...mára.

...Tehát a szokott korareggeli kép: Zsufolt
...villamos, melyen ott szorongott Szűcs Jó-
...zsefné is, kezében a kis táskával, melyben
...elemzősiáját szorongatta. A józsefvárosi
...Fröbl-utcától a Gyapjuiparig még villamo-
...son is hosszú az út. Végére járt az idő a
...Kossuth-téren, ahol még át is kellett szállni
...a hármaskocsira. Mindenki sietett, mind-
...ki izgatottan nézte, hogy el ne menjen az
...orra előtt a hármaskocsi. Mielőtt még megállt
...volna a kocsii, egy hatalmas lökést kapott
...hátról és Szűcsné elterült a villamos ke-
...kei mellett. Velőthasító fájdalom és két
...gyermekének az arca szemei előtt. Az anyai
...szeretet emberfeletti erőt adott és egy kinos
...mozdulattal eltaszította magát a kerekek-
...től, amelyeknek csak a kezében levő kis szat-
...tyor és a téli kabát estek martalékaul, da-
...rabokra szaggatva azokat. Ezeket mondta
...Szűcsné és már ismét eltorzul az arca a
...nagy fájdalomtól és hullnak a könnyei.

...Éjszaka semmit sem aludt, két napja egy-
...általán nem evett és mindez nem éri szeg-
...ny, szerencsétlen asszonyt. Csak két dolog
...érdekl:

...A gyermekeim, jaj a lelkeim és gond-
...ja igazán, hogy nem veszttem el az állás-
...mat?

...Ez volt az első és utolsó kérdése Szűcsné-
...nek hozzám. Én pedig visszhangként kér-
...dem: ugye nem fogja elveszíteni az állását
...Szűcs Józsefné a Gyapjuiparban? (G. O.)

...Bonyodalom az oravica-i ideiglenes bi-
...zottság működése körül. Oravica város
...tanácsát január elején feloszlatták és he-
...lyébe ideiglenes bizottságot neveztek ki.
...R u s m i r Illés polgármester és P a p a s i l a
...Pál dr. állandó választmányi tag megfelleb-
...bezték a tanács feloszlását a revizió bi-
...zottsághoz, amely a feloszlást nem ismerte
...el jogosnak. A dolognak érdekes fejleményei
...várhatók annál is inkább, mert az újonnan
...kinevezett ideiglenes bizottság továbbra is a
...helyén van és folytatja működését.

...A mentők jelmezbiájja. A temesvári
...mentők február 13-án, farsang utolsó
...napján este nyolc órai kezdettel az er-
...szébetvárosi Stöhr (vot Novotny)-féle
...vendéglőben nagyszabású jelmezbiált
...rendeznek. A biált előkészületei máris
...megkezdődtek és a rendezőség mindent
...el fog követni, hogy a közönség jól ére-
...ze magát. Belépődíj személyenként husz
...lei. A tiszta bevételt a mentők szolgálati
...felrunázásának akciójára fordítják.

...A bál incidens való megvilágításban.
...A szépművészeti főiskola bálján a múlt hé-
...ten történt sajnálatos incidenssel kapcsolat-
...ban a közönség körében olyan hírek terjed-
...tek el, mintha P o d l i p n y Gyula festőmű-
...vész a rendező főiskola hallgatói verték
...volna meg. Ezzel szemben most annyira tisz-
...tázódott a helyzet, hogy minden kétséget ki-
...záró módon beigazolást nyert, hogy a szépmű-
...vészeti főiskola hallgatóinak az incidens-
...hez semmi közük nem volt, abban senki kö-
...zülők részt nem vett, sőt csak utólag érte-
...sültek róla. Az eset ugyanis nem a terem-
...ben, hanem a vendéglőben játszódott le, ahol
...Podlipny és egy fiatalember között szemé-
...lyes természetű differencia támadt, amely
...azután verekezésbe vezetett. A rendező
...diákok nyomban sajnálatukat fejezték ki,
...hogy az eset, ha nem is a bálban, de a bállal
...kapcsolatban megtörténhetett. A hajnali
...órákban történt incidensről távol állanak és
...ahhoz semmi közük nem volt és nincsen.

Közeledik a nagy világszenzáció!

A legnagyobb élő színész nő

IRENE DUNNE

a világhírű „Mellékutca" szerzője

FANNY HURST

A ghettó leánya

című óriási hatású filmregényében

TIVOLI-MOZI

...A több helyen megválasztott képvisé-
...lők. Azok a képviselők, akiket több helyen
...választottak meg, egymásután küldik be
...nyilatkozataikat a kamara elnökségének,
...hogy melyik mandátumukat tartják meg.
...Ennek folytán azok a pártjükbeli jelöltek,
...akik a jelölő listán utánuk következnek a
...sorban, mandátumhoz jutnak. Így többek
...között Maniu Gyula a gyulafehérvári
...mandátumot tartja meg, Szörényenyében
...Maniu mandátumát a n e c u s a Romulusz fe-
...rencfalvi lelkész kapja meg, Bethlen
...György gróf, az Országos Magyar Párt el-
...nöke, akit Kolozsvárott és Székelyudvarhe-
...lyen választottak meg, ezt az utóbbi mandá-
...tumát tartja meg, amíg az előbbi Willel
...József dr.-nak jut.

...A háztartási iskola új telket kapott. A
...városi tanács két esztendő előtt a háztartási
...iskola felépítésének céljaira a kereskedelmi
...iskola mellett telket adományozott. A telek
...azonban megfelelő épület emelésére kicsiny-
...nek bizonyult és a háztartási iskola vezető-
...sége annak kicserélését kérte. A város ideig-
...lenes bizottsága most foglalkozott ezzel a
...kérelemmel és azt teljesítette. Az ideiglenes
...bizottság a háztartási iskola céljaira a nagy-
...körúton, a Magyar Ház szomszédságában
...négyezer négyzetméteres területet adományoz-
...tott.

...Tolvaj kárpitos. G r o b Máttyás kárpit-
...os, aki a Besseney-telepen lakik, a napok-
...ban B á n i s Miklós kisodai lakos házában
...különböző butoradarok kijávitásán dolgo-
...zott. Az egyik óvatlan pillanatban Grob ma-
...gához vette munkaadójának télikabátját,
...amely nadrágját, óráját és más apróságokat,
...majd azokkal eltűnt. Bani Miklós a lopásról
...feljelentést tett a rendőrségen, amely letar-
...toztatta a tolvaj munkást. Grob Máttyás ki-
...hallgatása alkalmával elmondotta, hogy a
...lopott holmikat a józsefvárosi piacon ismer-
...etlen egyéneknek adta el 320 leiert.

...B. Roth Olga kozmetikus, Bel-
...város (Szt György-ter sarok, Deutsches
...haus), legmodernebb elektromos soványító
...massage kezelése rövid idő alatt
...kiváló eredményeket mutat fel. Érdek-
...lődőknek szívesen nyújt díjmentesen fel-
...világosítást minden kérdésben.

...Baleset korcsolyázás közben. A regat-
...ta korcsolyapályáján baleset érte L i p t a i
...Arankát, az ABC hírlapíróda huszonnégy
...éves tisztviselőjét, aki korcsolyázás köz-
...ben olyan szerencsétlenül zuhant a jégre,
...hogy ballabát törte. A mentők a kórházba
...szállították.

...A temesvári tűzériskola elhelyezése.
...Már régebbi idő óta tartja magát az a hír,
...hogy a temesvári speciális tűzériskolát a
...regába helyezik. Irtesüléseink szerint ez a
...terv valóban felmerült és a tűzériskola a fő-
...város melletti Gradistebé kerülne. Ez az is-
...kola-átelvezés a kereskedelmet is érintené
...és ezért mozgalmat indítottak, hogy a tü-
...zériskola továbbra is itt maradjon.

...Diákbál Kolozsvárott. A kolozsvári
...magyar egyetemi hallgatók február
...11-én, vasárnap este a kereskedelmi és
...iparkamara épületében diákbált rendez-
...tek. A bál jóvedelmét szegény diákok
...felruházására fordítják. A kolozsvári
...diákbálnak a Bánságban is számos véd-
...nöke van.

...Bemászott a sütőkemencébe és
...bent égett. Nagyszentmiklóson az egyik
...házban, ahol a járványos betegeket kü-
...lönítik el, tegnap reggel borzalmas le-
...letre bukkantak. Legutóbb ott ápolták
...M a r a z a n Gábor hetven éves embert
...is. Tegnap reggel feltűnt az ápolóknak,
...hogy az öreg nem mutatkozik. Keresni
...kezdtek és végül is az egyik sütőkemen-
...cében találták meg holtan. Marazan
...Gábor éjszaka melegedni bemászott a
...kályhába, de később olyan égési sebeket
...szenvedett, hogy nem tudott segítségért
...kiáltani és elégett. Az ügyészség elren-
...delte a vizsgálatot.

...Lopott egy aradi rendőrtiszt. Érdekes
...ügyben hirdetett tegnap ítéletet a temesvári
...királyi ítéletábla. Az ügy vádlottja J o a n o v i c i
...József rendőrkomiszárus volt, aki a
...vádirat szerint ellopta K o v á c s Sándor
...magyar állampolgár kétezer leiet, majd
...meghamisította a rendőrség regiszterét.
...Joanovici József, aki négy év előtt az aradi
...rendőrségen teljesített szolgálatot, a tiltott
...határátlépés miatt elfogott Kovács Sándort
...a temesvári hadbíróshoz kísérte át, de ott
...nem szolgáltatva le azt a pénzösszeget, ame-
...lyet Kovácsnál találtak, hanem a kétezer
...leiet magának tartotta meg. Hogy azután az
...eljárást leplezze, egy rendőr nevét írta be a
...regiszterbe, mint aki Kovácsot Temesvárra
...kísérte. Amikor a lopás miatt vizsgálat in-
...dult meg, Joanovici kitépte a regiszter ha-
...misított lapját is. A tábla ezért bűnösnek
...találta a volt rendőrtisztot és huszonkét hó-
...nap börtönre ítélte. Joanovici semmisségi
...panaszt jelentett be.

FIZESSEN ELŐ

A DÉLI HIRLAPRA

HARMINC MILLIÓ EMBER lelkes szavazata döntötte el nemrégiben azt, hogy a világ legnagyobb élő színésznője az a kiváló Irene Dunne, akiről a „Mellékutca” nagy emléke óta az egész világsajtó csak a legnagyobb tisztelettel ír. Harminc millió ember várta a szavazás után a kiváló művésznő legújabb filmjét. Nem sokáig vártak. Beérkezett — és már e héten bemutatásra kerül Temesváron is — a nagy Irene Dunne ideai óriási alakítása, **A ghetto leánya**. Bizonyos, hogy mindenki elfogja a film előadására, mert az a tény, hogy a főszereplő Irene Dunne, hogy az író Fanny Hurst, mindkét asszony, aki világsikert csinált a „Mellékutca” halk művészetéből, ismét együtt van egy filmben, egymagában biztosítéka annak, hogy **A ghetto leánya** különösebben nagy sikerre lesz.

Február 10. Alarcosbál a Magyar Házban. Erre a minden évben nagyszabású estélyre már lázasan készül a magyar ifjúság rendezőgárdája. Bár jelmez nem kötelező, az éjjeli felvonuláson rengeteg szebbnél-szebb és legötletesebb jelmezek értékes díjakkal lesznek kitüntetve, többek között művészi faragású óra, modern virágváza, gyönyörű virágkosár stb. szerepel a díjak között. Az alarcosok ellenőrzésére a magyar társadalmi egyesületek hölgyeit kérték föl. A zenét a TAC jazz és Rác z Gusztó cigányzenekara szolgáltatja. A meghívók már szétküldtek. Aki tévedésből nem kapott volna, igényelje telefonon 10-15 alatt bármely hétköznapon. Meghívó felmutatása kötelező.

— **Szívbetegnek és érelmeszesedésben szenvedőknek** a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata könnyű és pontos bélműködést biztosít. Klinikai vizsgálatok igazolják, hogy a **Ferenc József** víz különösen agyvérzésre és gutautésre hajlamos idősebb embereknek kitünő szolgálatot tesz.

— **Hirtelen megőrült a vasúti kocsiban.** A főváros és Brassó között közlekedő Rapid-vonat egyik másodosztályú fuhlékjében az egyik női utason váratlanul kitört a téboly. Az illető szerencsétlen nő megtámadta az utasokat, tépte azok ruháit, karmolta az arcukat, majd a saját ruháját szakította le és ki akart ugrani az ablakon. A többi utasok csak nagynehezen tudták a dühöngő nőt megfékezni, akit azután a campinai állomáson leszállítottak a vonatról és kórházba való szállítást végezt átadták a csendőrségnek. Megállapították, hogy a szerencsétlen nőnek Jépa Anna a neve, azonban azt nem tudták megállapítani, hogy hová való.

Hálószobák, uriszobák, ebédlők a legmodernebb és legizésesebb kivitelben már igen **olcsó áron** kaphatók **Kutty műbutorasztalos gyárában** Temesvár-Erzsébetváros. Dózsa-u. 21. **Hiteles egységnek kellő garancia mellett részlete is vásárolhatók.**

— **Farsangi multság az Erzsébetvárosban.** Az erzsébetvárosi Polgári Kör szombaton, február 10-én este nyolc órakor a Stöhr-féle — volt Novotny — vendéglő összes helyiségeiben nagy farsangi multságot rendez. A tánc este nyolc órától hajnali négy óráig tart és a zenéről egyik kiváló zenekar gondoskodik. A rendezőség sok vidám szórakozással, a vendéglős pedig izletes étellel és itallal várja a közönséget. Beléptidij nincsen.

— **Öngyilkossági járvány.** Csernovicban az utóbbi időben, valóságos öngyilkossági járvány tört ki, amely különösen a fiatalok között pusztít. Szerdán délelőtt négyen követtek el öngyilkosságot, akik közül a legidősebb volt **Antony Mária** huszonegy éves leány.

Színház :: Művészet

Zathureczky hegedűművész a világsajtó tükrében
Uletianu vezényli a hatodik szimfonikus hangversenyt kedden, február tizenhatodikán a városi színházban

A keddi szimfonikus hangverseny nagy eseménye kétségkívül Zathureczky Ede, a világhírű hegedűművész első temesvári fellépte, aki Csajkowsky hegedűversenyét játsza el zenekarral. Zathureczky neve ismert szerzte a világon. Idéziünk néhány szemelvényt a nemzetközi sajtóból. The New York Times: Valóban kivételes tehetség. Tónusa bársúlyosan meleg, dinamikája szélszínű, technikája tökéletes. Tombolva ünnepelte a közönség. Sokat kellett ismételnie. Neue Freie Presse: Zathureczky meleg tónusa, csupa szív-hegedűs. A legnagyobbak közt kell számon tartanunk... Il Messagero Roma: Zathureczky nagy hegedűs. Minden kelléke

megvan hozzá: technikája, szíve, előadása és végtelen muzikálitása. Telegraphe Amsterdam: Tónusa maga a szélszínű szívárvány. A szezon legszebb hangversenye volt... Zathureczky temesvári fellépte igazi nagy esemény, amely csak ritkán adódik. A műsor többi része is szenzációs. Dippert tanár Strauss Richárd kürtkoncertjét adja elő. Mozart-nyitány a Figaro házasságához és Beethoven hetedik szimfóniája szerepel még. Vezényel Uletianu karnagy. Jegyek a színházi pénztárnál. Huszonöt százalék engedményt biztosító bérletek szintén a pénztárnál váltakoznak.

A kolozsvári és bukaresti opera legjobb művészei éneklék a Szevillai borbély főszerepeit február tizenhatodikán a színházban

A szezon első operaelőadása pénteken, február 16-án lesz a színházban. Szinre kerül itt még nem hallott szereposztásban Rossini vigerájája, a Szevillai borbély. A vezető szerepeket a kolozsvári és bukaresti operák legjobb művészei éneklék. Almaviva: Chicideaanu, a kitünő tenorista, Figaró: a tünevényes hangú fiatal baritonista Tassian, Fiorillo; Manolescu, mindhárman a bukaresti operából, Don Basilio: Ujeicu, az itt jól ismert basszista, Bartolo pedig Gavriescu, a kolozsvári operából.

— **Maniu nagy beszédre készül a parlamentben.** Valószínű, hogy a parlamentben az igazolási vita még ezen a héten befejeződik. A jövő hét elején megkezdik a felirati vitát, melynek során Maniu Gyula is felszólal. Maniu, aki jelenleg Budaörsön tartózkodik, a jövő hét elején érkezik a fővárosba. Nemzeti parasztpárti körökben úgy tudják, hogy Maniu felszólalásában részletesen indokolja meg mostani politikai magatartását.

— **Az egészség és fiatalság titka.** Van egy csodaszert, amellyel megőrizhetjük egészségünket és fiatalságunkat és ez a nevetés. A nevetés gyógyító erő. Egyes orvosok szerint a vérkeringést meggyorsítja, az emésztést megkönnyíti, az idegeket megnyugtatja és a máj működését kedvezően befolyásolja. Tehát nevéssünk minél többet! Toinai Világlapja minden száma pompás orvosi cikket közöl és az 52 oldalas lap egy száma mindössze 20 fillér.

vári opera tagjai. Rozina: Sepetianu, a tünevényes hangú fiatal bántás: énekesnő, Totti del Monte növendéke, a milánói Scala ösztöndíjasa lesz, aki az őszszel a bécsi nemzetközi énekversenyen az első díjat is nyerte. A városi filharmonikus zenekart Uletianu vezényli. Jegyek a színházi pénztárnál. Az érdeklődés az előadás iránt igen nagy.

Színházi műsor:

Csütörtök este: Több mint szerelem.

Péntek este: Bolondóra.

Szombaton este: Bál a Savoyban.

* **Minden eszközt megragadunk, hogy életünket boldogabbá tehesük.** Nincs meg mindenkiben olyan foku emberismeret, hogy tévedés nélkül tudjon megítélni másokat. Ahány ember, annyiféle irás. Mindenki önmagát árulja el irásában. Önmagunk és mások megismerése, biztos utmutatóul szolgálhat cselekedeteinknél és sok bajtól és megbánástól menthet meg. Nyolc-tíz tintával írott sorból, kor és nem megjelöléssel, hü képet kap írójá jelleméről. 40 lei előzetes beklüldése ellenében a Grafológus választát a Déli Hírlapnak a Grafológus üzenetei rovatában találja meg.

— **A legtragikusabb Trilyk.** Az állatok hipnotizálását érdekes fényképekkel illusztrált cikkben leplezi le a Délibáb új száma, amely 84 oldal terjedelemben és gazdag tartalommal jelent meg. Az érdekesebből érdekesebb cikkeken kívül pompás budapesti és külföldi rádióműsorokat, egyfelvonnásos szindarabot, folytatásos regényt és közel száz képet közöl. Egy szám ára 20 fillér.

Sport

Revánsmérkőzés
Aradon a téli sportban

A vasárnap Temesvárott lefolyt korong mérkőzés és korcsolyaverseny revánusa Aradon folyt le nagyszámú közönség előtt. Az aradi korcsolyázókól bebonyozították nagyobb tudásúvá, míg a válogatott jégkorong csapata revánusa nem sikerült. A verseny részletes eredményei a következők: női verseny győztese Gergelyné (Temesvár), 2. Barta Klári (Arad), 3. S. Lai Gitti (A.). Férfi műkorcsolyázás: Papp Viktor (A.), 2. Balogh (A.), 3. Pop (T.). Kötelező gyakorlatok: 1. Balogh (A.), 2. Chirilov (T.), 3. Pop (T.). Az összesített versenyt az aradi Balogh nyerte. A páros verseny győztese a Gergely-házaspár lett az aradi Barta Klári—Balogh párral szemben.

A városi válogatottak játéka előbb két városi diákválogatott jégkorongcsapat mérkőzött. A diákválogatottak küzdelméből az aradiak kerültek ki arányban győztesen, de az aradi reprezentatív legénysége újabb 3:0 arányú vereséget szenvedett.

A jégkorong világbajnokság

A milánói jégkorong világbajnokság küzdelmeinek során Magyarország arányban vereséget szenvedett Csehszlovákia csapatától. Magyarország, Csehszlovákia és Anglia csoportjából ez Anglia esett ki, míg Magyarország jutott a középdöntőbe.

Románia csapata a jégkorong bajnokságokon kielégítően szerepelt. Románia csapata 3:2 arányban győzött Belgrá ellen, de Svájc csapatától 7:2 eredményes vereséget szenvedett. A román csapat különben Milánó felé vezető utaként is megcsakította, hogy mérkőzéseket játszon. Így Laibachban az utáni válogatottat 1:0-ra győzte le, a Cortina D'Ampezzo együttesével 3:2 arányban döntetlenül küzdött. A milánói jégkorong világbajnokságok legutóbbi mérkőzésein Északamerika 1:0-ra ver Csehszlovákia csapatát, míg Magyarország együttese döntetlenül játszott a román csapatával.

A nemzetközi jégkorong verseny során tegnap Milánóban Csehország csapata mérkőzött Ausztria csapatával. Az eredmény 4:0 volt a csehek javára.

Vasutas csapat

francia turája

A bukaresti CFR csapata győzelmes eredménnyel kezdte meg francia turáját. Első mérkőzését Metzben játszotta, ahol a bukarestiek 5:2 arányban vereséget szenvedtek. A CFR a legközelebbi meccsét Párisban játsza remélhetőleg nagyobb sikerrel.

A nagyváradi NAC sikere külföldön

A nagyváradi NAC legutóbb a franciaországi Saint Maloban játszott és Saint Sevan csapatát 3:2-re verte. A NAC ellenfele a francia nemzeti bajnokságban szerepel és jó helyezése van. A nagyváradi csapat négy nap alatt három mérkőzést játszott és több mint ezer kilométert utazott, így azután ez minimális győzelem is értékesnek mondható.

FIZESSEN ELŐ

A DELI HIRLAP



Lipcei tavaszi mintavásár 1934

Megnyitás március 4.

33% utazási kedvezmény

a német birodalmi vasútvonalakon!

Minden felvilágosítást megad a

LEIPZIGER MESSAMT LEIPZIG (DEUTSCHLAND)

vagy annak tb. képviselője Angerbauer Jenő, Timișoara I, Str. Gen Praporgescu 3. Telefon 70

Közgazdaság

A temesvári kereskedelmi és iparkamara választóinak névjegyzékét február hónap folyamán kiegészítik

temesvári kereskedelmi és iparkamara értesíti a kamara mindazon választó tagjait, akiknek lakóhelye Temesvártól és Karas megyékben van, hogy kamarai választói névjegyzék 1934 március hó folyamán revízió alá kerül. A kamara választói névjegyzék 1934 március hó folyamán revízió alá kerül. A kamara választói névjegyzék 1934 március hó folyamán revízió alá kerül.

talos órákban, azaz 8-tól déli 2 óra között. Ezen idő alatt minden érdekelt felelősséget jelenthet be, ha kimaradt a jegyzékből, vagy esetleg tévesen írták be. További 15 nap alatt a kamara dönt a beadott felelősségek felett. Március hó 16-án a választói névjegyzék véglegesé válik és kifüggesztik.

A kamara döntése ellen az elégedetlenek és kihagyottak felfolyomást adhatnak be a törvényszéknél a választói névjegyzék kifüggesztésétől számított 10 napon belül, vagyis március 16—25. között.

Magyar gazdakörök alakulnak a Bega-völgyi községekben Koppány Rezső főtitkár buzdításai nyomán

Koppány Rezső okleveles gazdasz, Bega-völgyi Magyar Gazdasági Egyesület főtitkára, aki állandóan járja a magyar falvakat és mindegyik nagy figyelemmel fogadott gazdasági szakelőadásokat rendez, ezen a két napon keresztül Végvári Rezső vezetésében tartózkodott. Mindkét napon Rezső aktuális mezőgazdasági kérdésekről, a többtermelésről és új termelési módokról tartott előadásokat. Az előadásokon ott volt a község egész lakossága. Az előadások után a jelenlévők részletekért tettek föl, amelyekre Koppány Rezső készséggel adta a kellő magyarázatot. Az előadások vége alatt a végvári gazdák újjászerve-

vezték a régi gazdakört, amelynek elnökévé G. Tóth Jánost választották meg.

Jelentettük, hogy Koppány Rezső az elmúlt héten a Bega völgyében járt, ahol több kérelmet keresett föl és azok mindenképpen tartott gazdasági előadásokat. Facseton, Igazfalván és Vásáros Koppány Rezső buzdítására kimondták a magyar gazdakörök megalakítását. A facseti magyar gazdakör tisztikara a következő: elnök Bacso Géza, alelnök Petrovics Ambrus, gazda Szabó János, pénztáros Balla József, titkár Csejtei András, jegyző Lévai János, ellenőrök Pápai István, Torma József, Vörös Lajos, Zemniczky Bálint, Fehér József, Horváth Simon és Pulics

Mihály. Igazfalván, ahol a magyar gazdakör diszelnökévé Nemes Elemér református esperest választották meg, a tisztikar a következőképpen alakult meg: elnök Diriczi János, alelnök Sebestyén László, titkár Hegyes István, pénztáros Varga József, választmányi tagok Könyves József és Darvas István. Vásáros községben a magyar gazdakör vezetőségét a következőképpen alakították meg: elnök Molnár Lajos, alelnök Balogh Bertalan, titkár Szatmári János, pénztáros idősebb Zima Imre, jegyző Csillag Ferenc, ellenőr Kőrös Lajos, választmányi tagok Molnár Albert és Danykői Dezső. Az új magyar gazdakörök máris megkezdtek működésüket.

KÉSEDELMES ADÓFIZETŐK FIGYELMÉBE. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, amely szerint mindazok, akik 1934 április elsőjéig kifizetik adójukat, mindennemű büntetéstől és késedelmi kamattól mentesek lesznek.

Auboin Roger megbízatását meghosszabbítják. Auboin Roger, a Nemzeti Bank mellett működő pénzügyi szakértőnek a megbízatása most jár le. Fővárosi lapok értesülése szerint Auboin Roger mandátumát egy évvel meghosszabbítják.

A cipészipar sok baja és keserve. Az iparosok szindikátusában a cipészek szakcsoportja ülést tartott, amelyen elpanaszolta ennek az iparnak a sok baját és keservét. Az ülésen Julita Romulusz elnökölt, aki rámutatott arra a sok nehézségre, amellyel ennek az iparnak meg kell küzdenie. Elhatározták, hogy az iparhatóságnál és a munkakamaránál tiltakoznak az ellen, hogy az ócskások a piacokon viselni ruha mellett új cipőt is áruljanak. Tiltakozni fognak az ellen is, hogy egyes cipőkereskedések, cipőlerakatok és cipőgyárak javítási munkákat vállaljanak. Mindez erős konkurrenciát csinál a cipőiparnak és azért nem engedhető meg. Végül elhatározták, hogy megkeresik a munkakamarát, hogy a cipészipart érdeklő kérdésekben mindenkor hallgassa meg a szakcsoport véleményét is.

MEGHOSSZABBITJÁK A MEZŐGAZDASÁGI MORATORIUMOT. Az új konverziós javaslat még mindig nem készült el teljesen. Kizárt dolog ennél fogva, hogy a parlament április elsőjéig, amikor a mezőgazdasági moratorium lejár, az új törvényt megszavazza. Valószínű, hogy már legközelebb megjelenik a rendelet, amely a mezőgazdasági moratoriumot június elsőjéig meghosszabbítja. Annyi bizonyos, hogy a konverzió finanszírozását a Nemzeti Bank révén az állam fogja végezni. Ennek ellenében a Nemzeti Bank jelzőként kapja az erdélyi állami aranybányákat harmára évre. Ezen idő alatt az aranybányákban termelt arany a Nemzeti Bankot illeti meg.

Nincs üzlet búzában. A bányási gabonapiacokon úgy búzában, mint tengeriben az iránzat lanyha, míg a takarmányneműk árai szilárdak. A piaci árak a következők: 76 kilós temesi buza 350 lei, 77—78 kilós torontáli buza 355 lei, ótengeri 200 lei, új-tengeri 140 lei, öröképes tengeri 150 lei, zab 205 lei, árpa 180 lei, napraforgómag 320 lei, tökmag 780 lei százkilónként. A 30/70-es kismalmi liszt métermázsa 580—600 lei, takarmányliszt 180—185 lei, korpa 160—165 lei százkilónként.

Mozi

MCZIK MŰSORA:
Csütörtök, február 8.
Apoló-mozi: Öfensége elárúsítónője.
Capitol-mozi: Gyilkosság az állatkertben.
Forum-mozi: Velencei randevu.

Ma csütörtök este

nagy
tombola-est
a gyárvárosi Dacia kávéházban, kezdete este 10 órakor.
Értékes nyereménytárgyak.
Egy jegy ára 10 lei.

Felényházi András: Bombadölt teón

utolsó Habsburg-uralmú trónéletrajza
33. folytatás.

A kormányzó kijelentette, garanciát ad arra vonatkozólag, hogy Magyarországon senki nem szerzett tudomást a király visszatéréséről és hogy Svájcjal szemben a király nem akart egykönnyen lemondani tervének végrehajtásáról.

— Mindenekelőtt, — mondotta — meg akarom köszönni önnek mindazt, amit az ország érdekében tett. Megmentette Magyarországot a bolsevizmustól és az országban helyreállította a rendet és a nyugalom. Erdemeit azzal akarom megdíjálni, hogy önnek a hercegi rangot adományozom.

Horthy arcán gyenge pir jelent meg. — Amit tettem, felség, azt nem azért tettem, hogy hercegi rangot kapjak érte, hanem kötelességből. Ugyan ez a kötelesség arra szorít most engem, óvni a félégedet attól, hogy itt akarjon maradni közöttünk. Ugyan az a kötelesség kényszerít engem most arra, hogy feltegyem arra kérésem, térjen vissza halálátalanul Svájcba és a visszatérésre adjon kedvezőbb alkalomra. Ha a nagytant meg tudja, hogy felséged Budapesten van, akkor a demarsok valóságos pora fog reánk zuhogni. Ha megtörténne az, hogy szomszédos államaink felséged visszatérésének hírére katonai sereget küldenek határainkat, akkor nekünk feltétlenül kitör a forradalom.

A király meg akarta nyugtatni Horthyt.

— A külügyi kérdéseket, kedves Horthy, bizza nyugodtan reám. Nyugodt lelkiismerettel átadhatja a hatalmat az ország koronás királyának.

— Nem tehetem, nem szabad megtennem, Felső!

— Ne gondolja, kedves Horthy, hogy kormányzói tevékenységének megszűnése után nincsen többé szükségem az ön szolgálataira. Kirevezem önt a hadsereg főparancsnokává.

— Felső, nem rólam van szó, hanem szerencsétlen, sok sebből vérző országról.

— Legyen nyugodt, hogy az országot nem fogja különösebb megrázkodtatás érni. Az alkotmány értelmében akarok eljárni. Első dologom lesz, hogy megalakítsam a kormányt.

— Felső nem fog minisztereket találni.

— Telek megmarad miniszterelnöknek. De, hogyha nem akarna a helyén megmaradni, akkor majd Sigray lesz az új miniszterelnök. Sőt, megmondhatom önnek azt is, hogy Vas prelátus, a kultuszminiszter, megtartja tárcáját és ezt már ki is jelentette előttem.

A kormányzó ajkára harapott. Érveket keresett, amelyekkel meggyőzze a királyt szándékának tarthatatlanságáról.

— Nem tudom, — mondotta — hogy mennyiben lehetne felséged tervének végrehajtásában számítani a hadseregre. A hadsereget felséged visszatérése teljesen készületlenül érte. Még nem érkezett el ugyanis az ideje, hogy a hadsereget a király visszatérésére előkészít-

sük. Attól tartok, hogy esetleg vérontás-
ra kerülne a sor.

— Ha ön lesz a hadsereg főparancsnoka, akkor semmi körülmények között nem kerül a sor vérontásra.

— Felső, uram, én nem akarok sem hadsereg főparancsnok, sem pedig herceg lenni. Nekem az országra kell gondolnom, amely reám van bízva.

A kétségbeesett király érezte, hogy mindjobban elveszti önbizalmát és hitét missziójának sikerében. Szegény király nem akarta belátni, hogy valóban elsietve, elhamarkodva tért vissza az országba. Talán maga is úgy gondolkodott, amikor még Svájcban élt, hogy ezzel a dologgal még várni kell, de a családja folyton biztatta, nógatta, unszolta. És ő jött és csak most hazatérve látta, hogy valóban neki volt igaz.

De most már itt volt és kétségbeesetten mindent meg akart kísérelni, hogy ott is maradhasson Budán. Szegény naiv király, azt hitte, hogy igérettekkel majd engedékenységre bírja Horthyt.

— Nézze, Horthy, flottaparancsnokká is önt nevezem ki, mihelyt ismét lesz flottám.

Károly király eme szavaira majdnem mosoly jelent meg Horthy ajkán. Hol volt már a flotta! Sőt a remény is rég elveszett, hogy még egyszer lesz.

A király ezt nem vette észre és az igérettekben tovább litélt önmagára.

— Horthy, — mondotta — önnek adom a legmagasabb rendjelet, amelyet csak adhatok. Önnek adományozom az aranygyapjas rendet.

— Felső, felség, ez a rendjelet pedig csak katolikusok viselhetik.

Rádió

RÁDIÓELŐFIZETÉSI DIJAK A FŐPOSTÁN FIZETENDŐK BE. A postaigazgatóság tudomására hozza a rádióelőfizetőknek, hogy a rádióelőfizetési díjakat február elsejétől kezdve csak a főposta rádióosztályán lehet befizetni naponta délelőtt 8—12 óra és délután 3—6 óra között. A postavezérgazgatóság ugyanis megsemmisítette azokat az engedélyeket, amelyek alapján egyes rádiócégek is inkasszálhatták a rádióelőfizetési díjakat. Egyben értesítik a rádióelőfizetőköt, hogy bármilyen rádiótermészetű információkkal a főposta épületében levő rádióosztály szolgál. Telefon 888 „Rádió”.

Csütörtök, február 8. Bukarest. 13: Tözsde. Gramofon. 14.15: Gramofon. 17.15:

Gyermek-óra. 18: Dinicu-zenekar. 19.50: Rádiógyetem. 20.10: Felolvasás. 20.30: Opera közvetítés. Budapest. 7.45: Torna. Gramofon. 10.45: Hírek. Felolvasás. Gramofon. 13: Harangszó. 13.05: B. Zala Lili zongorázik. 14.30: Gramofon. 18: Előadás. 18.30: Az Operaház zenekara. 19.40: Pekár Gyula elbeszélése. 20.10: A rádió külügyi negyedőrája. 20.30: Poldini: „A farsangi lakodalom” című operája. Majd Pertis Jenő és cigányzenekara. 24.20: Pataky-jazz. Bécs. 13: Rádiózenekar. 17.50: Hegedű, zongora. 19.40: Issewlis Gyula zongorázik. 20.50: Rádiózenekar. Ének. 23: Zenekari hangverseny énekkel. 24: Gramofon. Berlin. 14: Gramofon. 15.35: Liszt-lemezek. 21.10: Táncest. Stuttgart. 13: Brahms-lemezek. 14.35: Filharmonikus hangverseny. 18.30: Népzene. 22: Népek tánczenéje. 24: Hegedű, zongora. Utána: tánczene. Prága. 12: Gramofon. 13.10: Gramofon. 17.50: Dalok.

18.25: Hegedű. 20.30: Fuvós-zenekar. 21.50: Rádiózenekar. 23.40: Smetana-hangverseny. Varsó. 13.05: Táncclemezek. 13.35: Filharmonikus hangverseny. 16.40: Szalonzene. 17.55: Dalest. 18.20: Zongora. 19.20: Hangverseny. 21: Karłowicz zenészerző emlékestje. 22.45: Hangosfilm-slágerek. 23.30: Táncczene. Péntek, február 9. Bukarest. 13: Tözsde. Gramofon. 14.15: Gramofon. 18: Rádiózenekar. 19.15: Strauss-egyveleg. 20: Rádiógyetem. 20.20: Gramofon. 20.45: Felolvasás. 21: Filharmonikus hangverseny. 22: Felolvasás. 22.15: A hangverseny folytatása. 22.45: Hírek. Budapest. 7.45: Torna. Gramofon. 10.45: Hírek. Felolvasás. Gramofon. 13: Harangszó. 13.05: Eugen Stepat balalajka-zenekara. 14.30: Állástalan zenészek hangversenye. 16.30: Diák-féőra. 17: Előadás. 18: Felolvasás. 18.30: Gramofon. 19.30: Fejes és Damit-jazz. 20.30: Bródi Lily

felolvasása. 21: Operatrésztetek, előadás. Halász Gitta és Szedő Miklós. Majd: Arpád cigányzenekara. Bécs. 13: Rádiózenekar. 14.10: Gramofon. 16.50: Schumann-hangverseny. 18.10: Madrigal-egyveleg-hangversenye. 20.35: A krétakőr, Zemliny operája. 23.20: Kamarazenekar. Bécs. 12.30: Gramofon. 14: Schubert-hangverseny. 15.35: Gramofon. Stuttgart. 16: met dalok. 16.30: Zongora. 22: Rádiózenekar. 23.45: Gramofon. Róma. 17: Előadás. 20.30: Gramofon. 21: Gramofon. 21: Szimfonikus hangverseny. 22.45: Könyv-ricsek-kvartett. 20.05: Gramofon. 21.25: Vós-ötös. 22: Rádiózenekar. Varsó. 13: Mandolin. 16.40: Gramofon. 17.55: Csikó ének. 19.20: Könnyű lengyel zene. 21: Filharmonikus hangverseny. 23.40: Táncczene.

Apróhirdetések

Házasság

Négy leépített

tisztviselő házasság céljából megismerkedne négy jól szituált idősebb, feltétlen uriemberrel. Ajánlatokat „Életmentő” jeligére a kiadóba kérnek. Kalandorok ne fáradsanak. (102)

Alkalmazás

Fiatal gyermektelen

házas pár házmesternek felvétetik. A nő mint bejárónó segít. Kertész előnyben. Cim a kiadóban. (626)

Házmesternek keresek

gyermektelen házaspárt. Söfför előnyben. Cim a kiadóban. (628)

Megbízható gyermekleány

jó családból, azonnalra állást keres. IV., Pacsirta-utca 39, Herdina. (208)

Szépségápolás hajfestés kartóshullám

J. WALTRICH

írodárszál

Fő-utca és Kossuth-tér sarkán, 6-os villamos végállomásánál.

Állást keres

Román és magyar

nyelvet írásban is perfektül bíró kisasszony, ügyvédi irodai gyakorlattal azonnalra állást keres. Cimeket a kiadóba kér. (204)

Intelligens, 21 éves

négy középiskolát végzett leány, beszéli a magyar, német és román nyelvet, kisebb gyermek mellé mint nevelőnőnek ajánlkozik, kizárólag uri családhoz Temesváron. Ajánlatokat „Lelkiismeretes” jeligére a kiadóba kérek. (106)

Házvezetőnőnek

esetleg bejárónőnek ajánlkozik magányos urhoz idősebb hölgy. Vidékre is megy. Menzel Anna, III., Gátsor 36/a. (615)

Jó házból való

kifutólány, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (205)

Fiatal szobalány

kisebb háztartásba, esetleg gyermek mellé is, azonnalra állást keres. Cim a kiadóban. (206)

Megbízható mindenek

ki főz, jó bizonyítványokkal, azonnalra felvétetik. Cim a kiadóban. (207)

Fehérnemű-varrást

magánosok és üzletek részére olcsón vállalok. Férfi fehérnemű, pyjama és gyermekkelengye készítésében több éves praxissal rendelkezem. Cim: özv. Herdina Sándorné, Tózséfváros, Str. Gelu (Pacsirta-u.) 39. sz. (100)



OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Adás-vétel

Sürgösen etadó

könyvszekrény, rönzsdó, szalongszék, íróasztal, zongora, zongorapiano, varrógép, harmoniumok stb. Belgiana, I., Zápolya-utca 7 (36)

Pallas-lexikon

teljes jókarban lévő, olcsón eladó. Cim a kiadóban (1890)

Detaileladás. Engrosár.

Garantált valódi gyümölcs-pálinkák, márkás rum, likőr, konyak, asztali és fűszerek legjobb beszerzési forrása Reisz Géza, Józsefváros, Bem-utca 28 (csirkepiac). (1219)

Német tigrisdoggok

(kölykök foltosak), német dög (him), őzpincsi, törpepincsi, kékbubos papagály, fácánok kaphatók Mallingernél, Temesvár-Józsefváros, Str. Müller-Gutenbrunn (Bega jobbsor) 31. sz. (44)

Olcsón eladó

egy teljesen új, modern diófa ebédlő és egy 16. II. ker., Rékási-ut 4. (107)

Jól bevezetett

Österreicher lerakat, elutazás miatt, sürgösen eladó. II., Andrásy-ut 14. (627)

Tizenöt éve fennálló

pékség forgalmas helyen olcsón bérbérelhető. Cim a kiadóban.

Lakás

3 vagy 4 szobás

abszolút modern lakás május elsejére, központi fekvéssel kerestetik. Cim a kiadóban. (111)

Kiadó

május 1-ére földszintes családi házban egy modern 4 szobás lakás. III. ker., Posta-utca 7. (617)

Gyárnak

vagy bármilyen ipari célokra alkalmas helyiségek, ugyancsak üzlethelyiség május 1-ére kiadó. II., Str. Stefan cel mare (Gyárudvar-utca) 6. (621)

Szép butorozott

lakás, udvari szoba, konyha, éléskamra, vízvezetékek és villanyal, azonnalra kiadó. III. ker., Kereszt-tér 2. (619)

Két- vagy háromszobás

modern fürdőszobás lakást keresek, lehetőleg a Hunyadi-ut vagy Kossuth Lajos-utca elején. Ajánlatokat ármegjeléssel „Rendelő” jeligére a kiadóba kérek. (201)

Összkonfortos

modern 5 szobás utcai lakás április 1-re vagy május 1-re kiadó. „Anker”-palota, Str. Bonnáz 21. Érdeklődőknek Ford-képviselőt nyújt felvilágosítást. (587)

Temesvári Bank épületében

modern 5 szobás lakás azonnal kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házközvetőségénél. (3121)

2 és 3 szobás

szép, tiszta utcai lakás, utóbbi fürdőszobával, 1200.— és 1650.— lei bérért május 1-ére kiadó. Bővebbet a házmesternél, IV., Bega jobbsor 5. (622)

3 utcai szobából álló

modern lakás, félemeleten, 2100.— lei havi bérért május 1-ére kiadó. Bővebbet a házmesternél, IV. ker., Str. Garii 4. (625)

Ha szép akar lenni,

használdjon KULKA-féle lillom-tejkrémet, lillom-tejszappant, lillompudert, s színből. Kapható kizárólag KULKA Émil városi gyógyszerésztárában a „Fekete Sas”-szelvényen, Szent György-tér.

Két- és háromszobás

modern lakás, a gyárvárosi piac és villamos megállónál március, illetve június 1-ére bérbérelhető. Bővebbet „Promterul”, Bulv. Reg. Maria (Liget-ut) 4. (6)

Különléle

Special trafik

Temesvár egyik legjobb üzlete más alkalmasság miatt eladó. Cim a kiadóban.

APRÓHIRDETÉSRE LEGALKALMASABB A DELI HIRLAP

Primăria Municipiului Timișoara. No. V. 5505 din 6 Februarie 1934.

Értesítés

A polgármesteri hivatal ezennel teszi az adózó közönséget, hogy városi adók és illetékek tárgyainak összeírása f. é. február hó 10-én végeztetett.

Felkéri a t. adózó közönséget, hogy az összeírással megbízott városi közegek tőle lehetőleg támogassa munkájában, mivel az összeírás pontos lelkiismeretes eszközlése úgy a várnak, mint az adózó közönségnek egyaránt fontos.

Az összeíró közegek a városi hatóság által kiállított igazolvánnyal vannak ellátva.

Polgármesteri hivatal

Megjelent a legújabb Athenaeum

2 pengős regény

- Priestley: A nap hőse — Lei 60
- Uj Nova regény — — — 3 pengő
- Werfel: Musa Dagh negyven napja — — — Lei 90
- C. Ebermayer: Az ifjuság élni akar — Lei 100
- Sándor József: Emberhus — Lei 24
- Vadnay: Hecsek és Sajó — Lei 15

Kaphatók a **CULTURA** papírútleben Temesvár-Józsefváros, Hunyadi-ut A Déli Hirlap előfizetőinek kedvezmény.